

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

26. September 2017

# Französisch Lesen (B1)

Korrekturheft

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### **Korrektur der Aufgaben**

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### **Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten**

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### **Standardisierte Korrektur**

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Mutterspracherinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

### **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://bestellung.srdp.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMB stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMB senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- [http://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_AHS.pdf](http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf) (AHS)
- [http://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_BHS.pdf](http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf) (BHS)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 La vie quotidienne de Victoria Beckham

0	1	2	3	4	5	6	7
B	C	D	B	A	C	A	B

### Begründungen

0

Le texte dit : « Moins glamour que ce que l'on pourrait s'imaginer, ses journées commencent dès 6 h 15. "Je suis une lève-tôt. [...] » Le matin, Victoria Beckham quitte donc le lit de bonne heure.

1

Le texte dit : « Je vérifie mes mails pendant que je nettoie mon visage. Oui, il y a un iPhone dans la salle de bain ! [...] » Dans la salle de bain, Victoria consulte donc ses messages.

2

Le texte dit : « Pour réussir à s'organiser avec sa famille nombreuse, Victoria Beckham a trouvé une astuce : "Nous avons des emplois du temps sur des post-it partout sur le frigo". » Pour mieux gérer la vie quotidienne, Victoria met donc des notes dans la cuisine.

3

Le texte dit : « La petite Harper doit être confiée à une nourrice, puisque l'ex-Spice Girl enchaîne avec sa journée de travail pour préparer les prochaines collections de sa marque. » Harper, la plus jeune de la famille, passe donc la journée avec la baby-sitter.

4

Le texte dit : « "Dès la minute où j'arrive au travail, c'est du non-stop. Je dois être super concentrée" [...] » Quand elle arrive au bureau, Victoria commence donc tout de suite à travailler.

5

Le texte dit : « Si tout va très vite dans la vie de Victoria Beckham, elle n'en oublie pas moins de bien manger : "Souvent des sushis, ou quelque chose de sain." » À midi, Victoria s'alimente donc correctement.

6

Le texte dit : « Lorsque la petite tribu est finalement couchée, la femme d'affaires se remet au travail, quand elle ne sort pas en tête à tête avec David Beckham pour un dîner. » Le soir, parfois, Victoria et son mari mangent donc dehors.

7

Le texte dit : « "Je ne bois pas trop, puisque, forcément, je suis parfois réveillée la nuit, avec le bébé. Mais nous aimons sortir et 'sociabiliser' " [...] » Pour pouvoir s'occuper de Harper la nuit, Victoria évite donc l'abus d'alcool.

## 2 La région préférée de Jean Reno

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	2 h 40	
1	<b>le calme</b> <b>le silence</b>  à cause de silence calme calme et silence ce moment de calme de silence du moment de calme	c'est pratique connaît tout le monde de réfléchir il prend le train le wifi le wifi n'existe pas les racines espagnoles pas de wifi plus pratique que l'avion

	<p>il a de calme  il profite de calme  la calme  la silence  le moment de calme  le silence pour réfléchir  moment de calme  profiter de calme  silence  un moment de calme</p>	
2	<p><b>le Wifi</b></p> <p>le wifi n'existe pas  wifi n'existe pas  pas de wifi  le wifi</p>	<p>bien plus pratique  c'est plus pratique  calme et de silence  ce moment de calme  Christian Clavier  découvrir le coin  juste réfléchir  la cuisine méditerranéenne  le coin  le silence  les oliviers  mon refuge  racines espagnoles  réfléchir  Van Gogh  visiter son copain</p>
3	<p><b>la lumière des Alpilles</b></p> <p>cette lumière si particulière  la lumière  la lumière spéciale  lumière</p>	<p>Cézanne  Festival d'Avignon  l'offre culturelle  la diversité culturelle  la musique  le marche des oliviers  marie ou en famille  Provence  quand on aime là  Van Gogh  Van Gogh et Cézanne</p>
4	<p><b>en janvier-février  hors juillet-août</b></p> <p>hiver  janvier-février  le janvier-février</p>	<p>au printemps  dans juillet et aout  Juillet d'aout  Juillet-août  Juillet-août, janvier-février  l'été</p>
5	<p><b>des chevaux  des taureaux</b></p> <p>chevaux  rencontre des chevaux  taureaux</p>	<p>des poissons</p>
6	<p><b>Chorégies d'Orange  Festival d'Avignon  Rencontres de la Photo</b></p> <p>férias  rencontre de la photo  pièce de théâtre  Opéra</p>	<p>Arles  Baux-de-Provence  L'Oustau de Baumanière  La Place  La Place, à Maussane  Marseille  Montpellier, Marseille, Nîmes, Arles  une institution des Baux</p>
7	<p><b>la cuisine méditerranéenne</b></p> <p>cuisin méditerranéenne</p>	<p>3 étoiles  étoiles  Michelin</p>

	de la cuisine méditerranéenne des repas méditerranéen la cuisine méditerranéenne la cuisine méditerranéenne Méditerranéenne Méditerranéenne nourriture méditerranéenne	
--	--	--

## Begründungen

0

Le texte dit : « C'est évidemment bien plus pratique que l'avion, et en 2 h 40 je suis arrivé ! » Pour aller à Avignon en train, Jean Reno met donc 2 h 40.

1

Le texte dit : « Et puis j'aime profiter de ce moment de calme et de silence pour réfléchir. » Quand il est dans le train, il aime donc le calme et le silence.

2

Le texte dit : « Seul regret : le Wifi n'existe pas encore... » Ce qui manque dans le train, c'est donc le Wifi.

3

Le texte dit : « On ne parle pas assez de la lumière des Alpilles. Ce n'est pas pour rien que Van Gogh et Cézanne sont venus s'installer ici ! Il faut absolument venir en janvier-février pour admirer cette lumière si particulière. Les vrais amoureux de la Provence viennent la découvrir hors juillet-août... » Ce qui a donc attiré des artistes en Provence par le passé, c'est la lumière des Alpilles.

4

Le texte dit : « Il faut absolument venir en janvier-février pour admirer cette lumière si particulière. Les vrais amoureux de la Provence viennent la découvrir hors juillet-août... » La meilleure période pour aller en Provence, c'est donc en janvier-février, hors juillet-août.

5

Le texte dit : « Vous pouvez aussi aller dans une manade à la rencontre des chevaux et des taureaux. » On peut donc voir des chevaux et des taureaux en Provence.

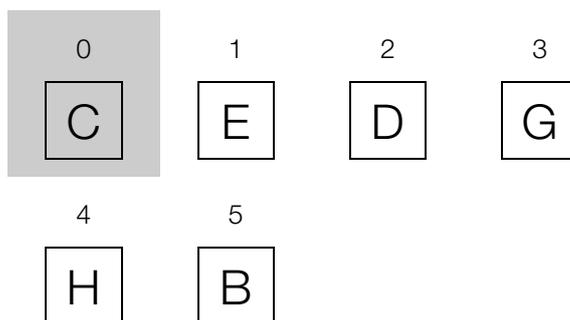
6

Le texte dit : « Quand on aime la culture, on a le choix : voir un opéra aux Chorégies d'Orange, assister à des ferias, découvrir des pièces de théâtre au Festival d'Avignon ou encore aller aux Rencontres de la photo à Arles, un événement que j'aime tout particulièrement. » Les événements artistiques qui ont lieu en Provence sont donc les *Chorégies d'Orange*, le *Festival d'Avignon* et les *Rencontres de la photo*.

7

Le texte dit : « *La Place*, à Maussane, un bistrot ouvert par l'équipe de la Baumannière en 2005. Je viens en voisin pour déguster la cuisine méditerranéenne de Marie-Noëlie. » Marie-Noëlie propose donc de la cuisine méditerranéenne.

### 3 Travailler pour son hébergement



#### Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on reçoit des informations sur l'association HelpX. Le texte dit : « Helpx (abréviation de HelpExchange) est un site permettant à des personnes souhaitant voyager (les HelpXers) de trouver un logement gratuit (et parfois les repas) en échange de leur force de travail chez un "host". »

1

Dans cette partie du texte, on nous informe des conditions de travail qui attendent les participants. Le texte dit : « Le site prévient qu'il faut s'attendre à travailler "dur", souvent entre 3 et 6 heures par jour. »

2

Dans cette partie du texte, on parle des différents types de travail demandé aux participants. Le texte dit : « Certaines fermes peuvent aussi demander aux HelpXers de s'occuper des animaux, et notamment des chevaux. »

3

Dans cette partie du texte, on apprend où on peut partir travailler via HelpX. Le texte dit : « Il est possible de voyager dans le monde entier grâce au réseau HelpX. »

4

Dans cette partie du texte, on évoque les coûts du service pour les participants. Le texte dit : « Toutefois pour pouvoir entrer en contact avec les "hosts", il faut payer une modeste cotisation de 20 euros pour deux années d'accès total au site. »

5

Dans cette partie du texte, il est question des conditions de séjour. Le texte dit : « Ensuite, il faut se rendre généralement à la mairie ou au poste de police le plus près de votre lieu de HelpX pour signaler votre présence sur le territoire. »

### 4 J'étudie en Angleterre

0	1	2	3	4	5
A	B	D	B	A	C

#### Begründungen

0

Le texte dit : « Après une année magique, je n'ai pas souhaité revenir vivre en France. Je suis restée sur ma petite île, étudier en Angleterre donc, et je suis actuellement dans une université anglaise pour devenir professeur de langues étrangères. » Après un an en Angleterre, Hélène continue donc son séjour.

1

Le texte dit : « Je connais des personnes qui désirent devenir professeur d'anglais mais qui refusent catégoriquement de partir dans un pays anglo-saxon. » Hélène connaît donc de futurs professeurs qui préfèrent rester dans leur pays.

2

Le texte dit : « Mon année à l'université de Manchester est de loin l'une des meilleures années de ma vie. » Pour Hélène, l'année à Manchester est donc ce qu'elle a vécu de mieux.

3

Le texte dit : « Déjà, je suis fière d'être partie, toute jeune que je suis, de m'être prise en main et débrouillée sans papa/maman. » Hélène est donc contente de son séjour parce qu'elle est devenue indépendante.

4

Le texte dit : « La bibliothèque du campus est ouverte 24h/24 et 7j/7 [...]. » À tout moment, sur le campus, on peut donc prendre des livres.

5

Le texte dit : « Lorsque l'on arrive en début d'année, on est pris en charge par des étudiants bénévoles qui nous guident et nous font visiter le campus. » Le premier jour, les nouveaux étudiants sont donc accueillis par des étudiants plus âgés.